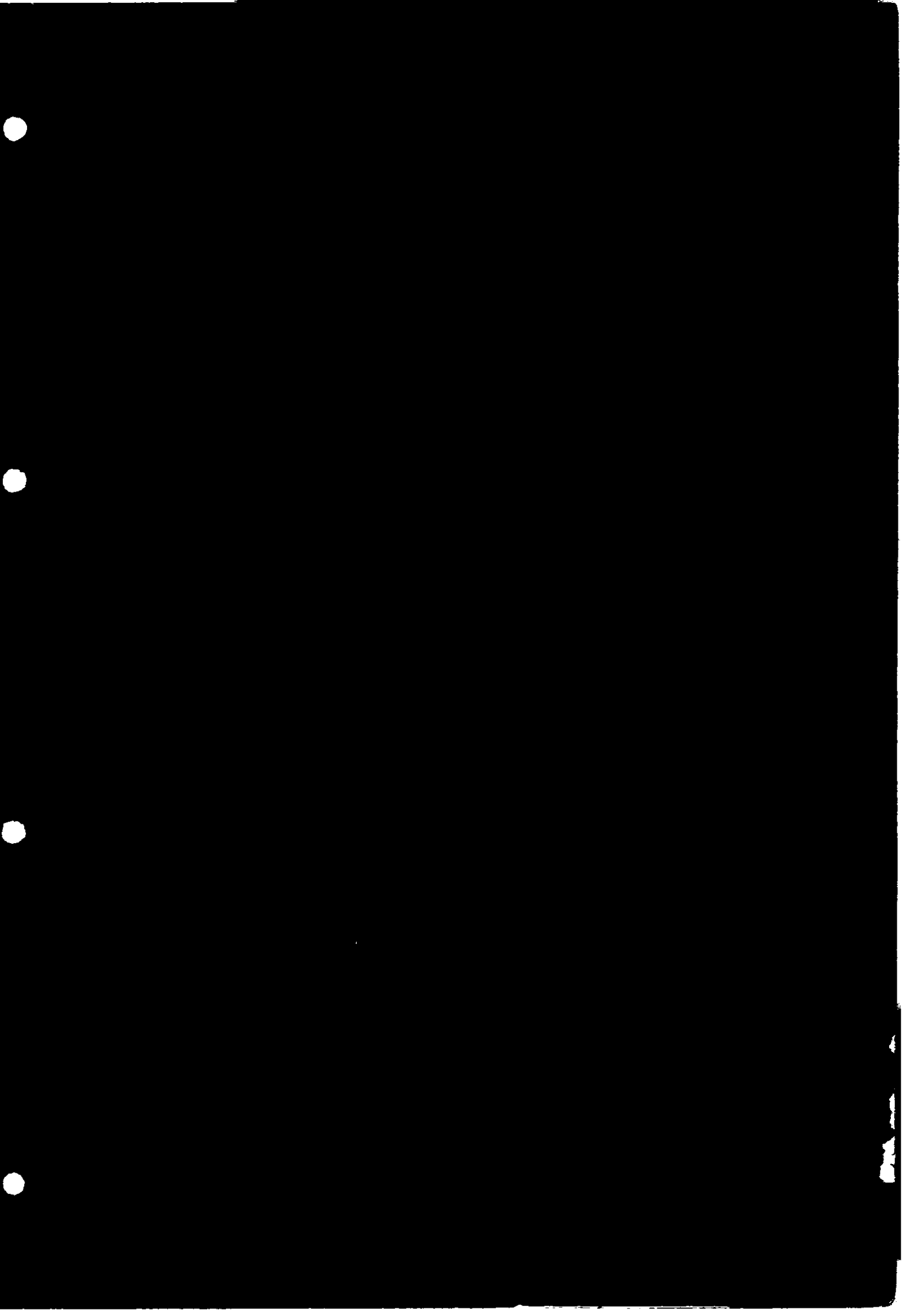






Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

ПЛАН ФУНКЦИЙ И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ
ОПЕРАЦИЙ

Оборудование: заготовочный стан

Клиент: СМС

Проект: ОЭМК /Севетский Союз/

92-000762

I. Общее введение

Посредством 16-разрядной индикации оператор шаг за шагом проводится через программу.

Вводы осуществляются последовательно с возможностью контроля всех вводных данных.

Нажимом на клавишу "Q" /квитирование/ оканчивается ввод даты и вызывается исполнение следующего шага программы.

Нажимом на клавишу "CL" (Clear) стираются все показанные в настоящий момент или введенные данные.

Нажимом на клавишу "↑" /клавиша возврата/ осуществляется возврат в предыдущий шаг программы.

1.

В шагах программы 1 - 12 оператор через клавиатуру вводит нижеследующие вводные данные:

Шаг 1: "ДАТА -----"

Ввод даты: день, месяц, год /например 01.08.83/
Клавиша "Q" → шаг 1а

Шаг 1а: "ВРЕМЯ -----"

Ввод времени: час, минута /например, 08.00/
Клавиша "Q" → шаг 2
Клавиша ← шаг 1

Шаг 2: "№ СМЕНИ --"

Ввод номера смены /макс. 1 разряд/
Клавиша "Q" → шаг 3
Клавиша ← шаг 1а

Шаг 3: "№ БРИГАДЫ --"

Ввод номера бригады /до 2 разрядов/
Клавиша "Q" → шаг 4
Клавиша ← шаг 2

2. Режим "оф-лайн"

Шаг 4: "ЗАДАННАЯ МАССА ПАКЕТА -----"

Ввод заданного веса пакета /до 5 разрядов в кг/

Клавиша "Q" → шаг 5

Клавиша ← шаг 3

Шаг 5: "ДОПУСК ----"

Ввод допуска /до 4 разрядов в кг/

Клавиша "Q" → шаг 6

Клавиша ← шаг 4

Шаг 6: "КОЛИЧЕСТВО --"

Ввод количества /до 2 разрядов/

Необходимо ввести количество или заданный вес пакета.

Клавиша "Q" → шаг 7

Клавиша ← шаг 5

Шаг 7: "№ ПЛАВКИ -----"

Ввод номера плавки /до 5 разрядов"

Клавиша "Q" → шаг 8

Клавиша ← шаг 6

Шаг 8: "МАРКА СТАЛИ -----"

Ввод марки стали /до 8 разрядов, алфавитно-цифровые/

Клавиша "Q" → шаг 9

Клавиша ← шаг 7

Шаг 9: "РАЗМЕРЫ ----"

Ввод размера /до 3 разрядов в Ø мм

Клавиша "Q" → шаг 9а

Клавиша ← шаг 8

Шаг 9а: Внутреннее испытание ввода на:

- < 80 мм Ø - обратно к шагу ввода 9
- > 180 мм Ø - обратно к шагу ввода 9
- > 105 мм Ø, но < 120 мм Ø, потом 6 заготовок
- > 120 мм Ø, но < 180 мм Ø, потом 3 заготовок
- < 105 мм Ø, потом 12 заготовок для места в памяти → при шаге 10

Шаг 10: "ДЛИНА -----"

Ввод длины /до 5 разрядов, включая запятую/

Клавиша "Q" → шаг 11

Клавиша ← шаг 9

Шаг 11: "№ РАБОЧЕГО КОНТРОЛЯ --"

Ввод номера рабочего контроля /до 2 разрядов/

Клавиша "Q" → шаг 12

Клавиша ← шаг 12

Шаг 12: "№ ПАКЕТА --"

Ввод номера пакета /до 2 разрядов"

Клавиша "Q" → шаг 12а

Клавиша ← шаг 11

Шаг 12а: Испытание на ввод нечетного числа при линии 1.

Испытание на ввод четного числа при линии 2.

После каждой операции обвязки номер пакета увеличивается на "2".

II. Переключатель по ключу

1. Без устройства тиснения - в этом положении выключателя не печатается этикетка
2. Без устройства тиснения - в этом положении выключателя не составляется протокол.
3. Режим "оф-лайн" - в этом положении выключателя не производится передача данных от ВМ фирмы Сименс к системе управления весами фирмы ТОЛЕДО и обратно.



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

III. Контакт входы - выходы

/от Simatic S5 к S5/

1. Входы для определения марки стали укладываемых заготовок

Место пакетов 1 - весы 1 2к7

Входы: ^{3к7 | 3к8}
10 годный материал
11 скрап с определенной долей годного материала
01 скрап

Место пакетов 2 - весы 2 2к5

Входы ^{4к5 | 4к6}
10 годный материал
11 скрап с определенной долей годного материала
01 скрап

Место хранения 1 - /скрап/ - весы 1 3к5

Вход: ^{4к7}
1 скрап с долей годного материала
0 скрап

Место хранения 2 - /скрап/ - весы 2 3к6

Вход: ^{4к8}
1 скрап с долей годного материала
0 скрап

2. Распределение пакетов/мест хранения

W₁ - место пакетов 1 - весы 1
W₂ - место пакетов 2 - весы 2
W₃ - место хранения 1 - весы 1 - место для скрапа
W₄ - место хранения 2 - весы 2 - место для скрапа

К шести входов относятся соответствующие места хранения пакетов.

92-000762



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки
Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

IV. РЕЖИМ "ОФ-ЛАЙН"

После того, как совершены все вводы в систему управления весов:

- Определение кода веса заготовки*
1. Определить марку стали заготовок /6 входов/

3к7/3к8/4к5/4к6/4к7/4к8

2.

Входной сигнал "заготовка на весах" для места пакетов или места хранения

2к7 или 2к8 или 3к5 или 5к6

3.

Считывать индикацию на весах /определение веса/

4.

Сальдирование соответственно 6 входов
/годный материал, скрап, скрап с годным материалом -
место пакетов, годный материал с скрапом -
место хранения/

5.

Протоколирование /смотри образец печатания/

6.

Выходной сигнал у S5 "конец взвешивания"

3к3 или 3к4

7.

Контроль по нулю весов

8.

Когда достигнуты количество и/или вес, обвязка может начинаться.

9.

Выход "место'обвязки 1" или "2" *2к2 или 2к3*
Вход "Весы для обвязки - останов" место обвязки
1 или 2, место хранения 1 или 2. *2к5 или 2к6*
Тиснение первой этикетки из листовой стали /смотри
образец/ /вход в качестве стоящего контакта/.

Выход "конец тиснения". *2к1*

Вход "останов весов для обвязки" квитируется
/первая операция обвязки окончена/.

Тиснение 2. этикетки из листовой стали. Вызов осу-
ществляется на стройплощадке фирмой Даниели. *2к5 или 2к6*

Выход "конец тиснения". *2к1*

Печатание данных взвешивания для обвязки.

Повысить номер пакета на "2".

Печатание "протокола" с количеством пакетов, а так-
же суммарным весом для "годного материала",
"годного материала- скрапа", "скрапа" после смены
номера плавки.

Взвешивание может продолжаться и во время произ-
водства этикеток для тиснения.

10.

Если место укладки для скрапа наполнен скрапом с
долей годного материала до окончания подготовки
пакета по количеству и/или весу, то дается команда
"обвязка". В ходе этой операции обмий процесс оста-
навливается. *2к2 или 2к3*

- выход "обвязки" место хранения 1 или 2
- вход "обвязка" место хранения 1 или 2
/прутки находятся на месте обвязки
пакетов/

12 заготовок от 80 - 105 мм Ø

6 заготовок от 105 - 120 мм Ø

3 заготовки от 121 - 180 мм Ø

11.

Дополнительная этикетка : скрап = СКР
скрап/годный материал =
СКР. + ХОР

При этом название поля для длины отпадает.

V. "РЕЖИМ ОН-ЛАЙН"

1.

Опрос входов для опеределения четырех точек хранения /6 x входов/. Если входы в ходе работы переключаются, то новое определение мест хранения/пакетов полагается в основу для управления.

2.

Прием данных для времени отделки /номер плавки, марка стали, размер, длина, номер производственного контроля, интервал для номера пакета/ 5 сек. перерыва "Time out" после входа "заготовка на весах".

3.

Вход "заготовка на весах", а также место укладки.

4.

Масса от весов.

5.

Передача данных к ВМ по вызову.

6.

Выход "конец взвешивания" с распределением места укладки.

7.

Контроль по нулю. Выход "весы нуль".

8.

Прием данных для следующей заготовки и т.д.

9.

Вход "останов весов для обвязки" место обвязки 1 или 2 или место хранения 1 или 2.

10.

Передача данных, включая номер пакета и заданная масса пакета, а также марку стали, от ВМ фирмы Сименс



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

2. Пояснения по обмену информацией между двумя
вычислительными машинами и между вычислитель-
ной машиной и системой управления S5

/смотри также пояснения фирмы Сименс/

Обмен данными между двумя вычислительными машинами
и системой управления S5 осуществляется по опреде-
ленным, одинаковым правилам и называется телеграмм-
ная передача.

Телеграмма состоит из головки телеграммы и информа-
ционной части, которая состоит из одного или несколь-
ких информационных данных. Каждая телеграмма квити-
руется получателем телеграммой-квитанцией.

Отправитель в рамках указанных правил может свободно
действовать. На основе определенного отправителем
объема данных и размерности получатель составляет
интерпретирующий перечень.

В разделе "описание телеграммы" возможно дать даль-
нейшие пояснения к отдельным данным или к вызову от-
правки телеграммы.

В нижеследующем указаны два различных обозначения
телеграммы. Направо вверху - номер отправителя, номер
получателя, номер телеграммы - служат только органи-
зационными номерами для хранения в архиве отдельных
телеграмм.

Пример архивирования описаний телеграмм

Отправитель	Получатель	№ телеграммы
01	02	01
:	:	:
:	:	10
:	:	:
01	18	:
02	01	01
:	:	:
:	:	07
02	12	:
:	:	01
:	:	:
12	01	01
		02
		:
12	02	04
		01
		02
12	03	01
		02
		:

92-000762

2.5.16.11

Лист
Blatt

06

11+



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

3.

Начало знаков

STX

начало
передачи

например

Отправитель

01 = В Е

№ п/п телеграммы
между В Е

Получатель
02 =

Разделительные знаки между
головкой телеграммы и информ.

№ последующей информации
в телеграмму

Разделительный знак

Количество знаков после-
дующей информации

Разделительный знак

Информация
/1-ая информация
длина - 4 знаков/

Разделительный знак

№ следующей информации

Разделительный знак

Количество знаков по-
следующей информации

Разделительный знак

01

10

02

:

01

:

04

/

4711

/

02

:

3

/

Головка телеграммы

Следующий номер 0 или 1
и н ф о р м а ц и я

92-000762

2.5.16.11

Лист
Blatt

12+



МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

Toledo-Werk
G.m.b.H.

Информация /2-ая информация длина 3 знаков/	999
	/...
№ следующей информации	12
Разделительный знак	:
Количество знаков следующей информации	0 2
Разделительный знак	/
Информация	99
Разделительный знак	/
Знак конца	ETX

Конец



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

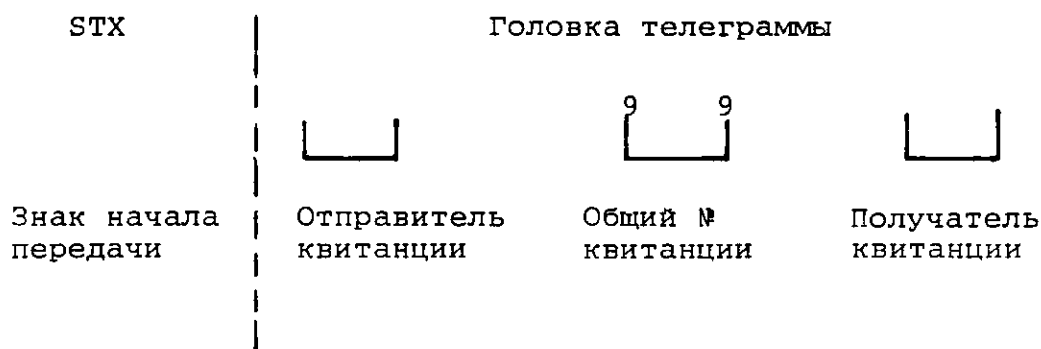
Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

V. Квитирующая телеграмма

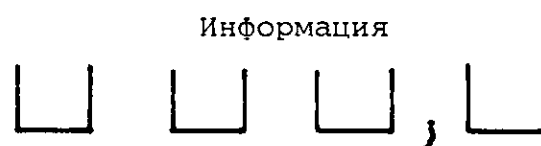
Каждая телеграмма квитируется поулчателем.

Структура квитирующей телеграммы



Следующий № 0 или 1

Разделительный знак ..
между головкой телеграммы
и информацией



Головка телеграммы,
которая квитируется

Дополнитель-
ная информация

ETX



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

6. Дополнительная информация

Ошибка в головке телеграммы	1.1 до 1E
№ отправителя неизвестен	11
Номер телеграммы /неизвестен с указанным отправителем/	12

Телеграмма была понятна, нет возражений:	21
---	----

В телеграмме имеется ин- формация, которую не по- няли. 1 до E является но- мером непонятной информа- ции в оригинальной телеграмме	31 до 3E
---	----------

Непонятна больше, чем одна информация или номер не- понятной информации больше D	3F
--	----

Один из переданных данных не находится в пределах приемлемости 1-E. № инфор- мации, которая находится вне пределов приемлемости	41 до 4E
---	----------

Больше одного из переданных данных находится вне пре- делах приемлемости	4F
--	----

Соглашение по повторяемости в случае ошибки:

При ошибке с обозначением 1.
/ошибка в головке/
без повторения.

Для всех остальных обозначений ошибок
повторение

92-000762

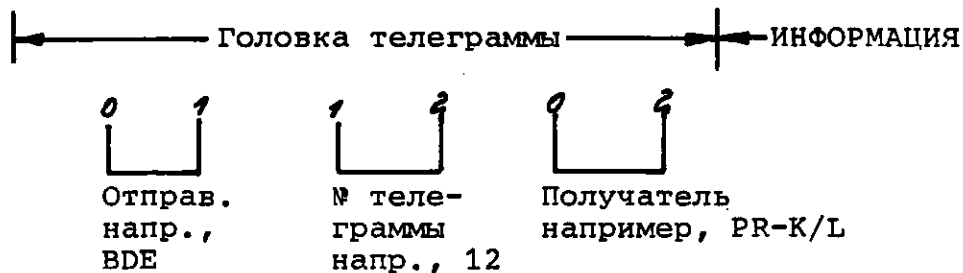
2.5.16.11

Лист
Blatt

15+

7. Структура телеграммы

ВМ фирмы Сименс активировался, т.е., он вызывает данные



Отправитель:

Инициатива для отправки телеграммы исходит от отправителя. При этом телеграмма может быть также результатом вызова /ответ/.

Номер телеграммы:

Это номер по порядку телеграмм, отправленных отправителем получателю. /Телеграммы с одинаковым отправителем и одинаковым получателем/.

Получатель:

Реагирует на инициативу отправителя и отвечает отправкой отдельной квитирующей телеграммы.



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

8. Определение отправителя - получателя

	Отправитель	Получатель
PR - M	03	03
PR - M/S	05	05
PR - M/P	06	06
WZ	21	21
WS 1	24	24
WS 2	25	25
WP 1	22	22
WP 2	23	23

92-000762

2.5.16.11

Лист
Blatt

17+



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

9. Содержание записи данных

<u>Сименс - Толедо</u>		<u>Толедо - Сименс</u>	
1-ая запись	№ плавки 5 разрядов	Масса	4 разряда
-----	Марка стали 8 разрядов	№ весов	1 разряд
	Размер 3 разряда	- мост	6/9 $\pm$ 1 или 3
	Длина 5 разрядов	- "	15/12 $\pm$ 2 или 4
	/включая запятую/		
	№ производст- венного кон- троля 2 разряда	Обозначение записи данных:	
		- не понятно	
		шестнадцатеричное число	00
		- понятно	
		шестнадцат. число	00
		Обозначение весов:	
		- неисправные	
		шестнадцат. число	00
		- в порядке	
		шестнадцат. число	00

При записи "не понятно" и веса "неисправные" не передается масса /интервал/.

2-ая запись Обязка

№ плавки	отрицательное обозначение записи
Марка стали	данных
Размер	- не понятно
Длина	шестнадцатеричное
№ производств.	число 0001
контроля	
№ пакета	2 разряда
Масса пакета	5 разрядов
/фактич. значения/	

92-000762

2.5.16.11

Лист
Blatt

184



Toledo-Werk
G.m.b.H.

МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

VI. Störungen
Неисправности

Fehlermeldungen

Сообщения о
неисправности

111 111 111 111 111 1

Fehler Waage 1
неисправность весы 1

222 222 222 222 222 2

Fehler Waage 2
неисправность весы 2

333 333 333 333 333 3

Waage 1 außer Null
весы 1 вне нулевого положения

444 444 444 444 444 4

Waage 2 außer Null
весы 2 вне нулевого положения

555 555 555 555 555 5

Fehler Drucker
неисправность печатающего устройства

666 666 666 666 666 6

Fehler PR-Rechner
неисправность вычислительной машины PR

777 777 777 777 777 7

Fehler Präger
неисправность устройства тиснения

92-000762

Пункт документации

Dokumentation

2.5.16.11

Лист

Blatt

194



МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки

Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

Образец печати, печатающее устройство 8801

/Р плавки		марка стали	М	Длина	Размер	№ пакета	Масса/
		произв.		контроль			
/Режим "ОФ-ЛАЙН" - распечатка сумм							
11111	15CHGNWA	22		11.00 М	120 MM	44	008450kg
11111	15CHGNWA	22		СКРАП	120 MM	01	008450kg
11111	15CHGNWA	22		СКР./ГОДН.	120 MM	05	008450kg
11111	15CHGNWA	22		БЕДОМЕРЫ	120 MM	08	005050kg
22222	25CH2MFA	33		9.00 М	180 MM		004200kg
23.06.83	10:44	1		1			
Дата		Время		№ смены		№ бригады	

Пункт документации

Dokumentation

2.5.16.11

Лист

Blatt

204



МЕТАЛЛУРГИМПОРТ МОСКВА

Контракт № 19-05/26618-117

Заготовочный стан с отделением отделки
Knüppelwalzwerk mit Nachbehandlung

VIII. Druckmuster Prägetikett

Образец печати
Этикетка тиснения

ПЛАВКА 12345 03МК
 МСТ 12345670 ОТК 12
 ДЛ 12,34М РА3М 123ММ
 ПАК 12 ВЕС 12345КГ

42
 19-163-68,97
 155

[illegible]

QIK-N^o
Betriebs-
Kontroll - Nr
PАЗМЕР
Abmessung
ВЕС ПЯКЕТА
Brutto-Gewicht

[illegible]

ПЛАВКА - №
Thüringen - Hk

МАРКА СТАЛИ
Stuhl Marke

ДЛИНА
Länge

ПАКЕТ
Band Nr

Zahlen der Stempelungsbühne:

Q	G	F	S	Z	W	V	Y	D	L	J	R
Б	Г	Ф	Ш	З	Ю	У	Д	Л	П	З	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		
A	B	C	E	H	K	M	O	P	T	X	